

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG

Megjelen minden szerdán és szombaton este.
Kéziratokat vissza nem adunk.
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 666.
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társai.

Szerkesztik:
dr. Buza Barna és dr. Székely Albert

Előfizetési ár: egész évre 10 korona, félévre korona, negyedévre 2 korona 50 fillér. — Egyes szám ára 10 fillér.
Hirdetéseket a legutányosabb árban közzünk.

Ujhely fejlődése.

Irtam már arról, hogy mennyire előnyös lenne a bodrogközi vasutat Pataktól folytatólag Ujhelyig kiépíteni s a két várost egymáshoz ezzel is közelebb hozni.

Ujhelyben aztán kapcsolatba lehetne hozni ezt a vasutat a laborvölgyi gazdasági vasutal, amelynek a kiépítése szintén hatalmasan emelné Ujhely forgalmát, olcsóbbá tenné a piacát s lehetőbbé a gyáriparnak kifejlesztését.

Ez a vasut, folytatásaképpen a Bodrogközről Sárospatakon át ide vezetett gazdasági vasutnak, vagy keresztül a város főutcáján (együttal a városi vasutat is pótolva), vagy a város alatt, az államvasuti vonal mentén jöhetne a gyártelep környékéig. Itt lehetne közös állomásuk, mint végpontja a bodrogközi s kiindulása a laborvölgyi vasutnak. Innen menne ez a vasut Szőlőskéig, s ott a Bodrog partján kanyarodva Ladomok, Zemplén, Céke, Imreg, Jesztreb. Szürnyeg irányában s ott az Ondován keresztül Abara, Ráska, Hegyi, Szalók, Butka, Gátaly, Füzesér, Sámogy felé egész Nagymihályig.

Ez a vasut egy termékeny, gazdag, szép vidéket hozna közelebb Ujhelyhez s a vidék számára a természet jobb értékesítését, Ujhely számára a piac nagyobbdását, fejlődését tenné lehetővé. S azért is érdekünkben áll ennek a kiépítése, mert ha előbb épül ki a rég tervezett Bánóc—Ungvári vonal, a melynek pedig sokkal kevesebb a létjogosultsága, mint a laborvölgyinek, akkor az a vonal az egész vidék forgalmát Ungvár és Kassa felé fogja terelni s ez a nagy és gazdag vidék Ujhelyre nézve teljesen elvész.

Remélem, hogy a laborvölgyi vonal fog előbb kiépülni, még pedig Ujhely érdekei szerint. S hiszem, hogy, ha nem is a legközelebb jövőben, de még sok ilyen gazdasági vasutvonal fogja Ujhely forgalmát növelni. Mert ezeknek a gazdasági vasutaknak nagy és fontos szerep fog jutni ezután a gazdasági életben. A nagy vasutak mellett olyanok lesznek ezek, mint a testben a főerek mellett a mellékerek s

hajszalerek, amelyek a főerek által szállított vért tovább viszik a test legkisebb részeibe is, vagy viszont összegyűjtik a test részeiből s úgy szállítják a nagy vizerek csatornájába. Ott, ahol technikailag lehetetlen rendes vágányu vasutat kiépíteni, vagy ha lehetséges is, de olyan költséggel járna, hogy nem lehetne a jövedelmezőségében bízni, kitűnően beválik majd a gazdasági vasut, amely harmadrésznai építési és üzemköltéssel ugyanazt a szolgálatot teszi, mint a nagy vasut. Így lehetne majd még valamikor a Hegyközbe is gazdasági vasutat építeni, amely a kovácsvágási, hollóházai stb. üveg-és porcellángyárakat hozhatná Ujhelylyel forgalmi összeköttetésbe s megkönnyítené az arra fekvő erdők fának kitermelését s feldolgozását.

Vasutak nélkül ma már város nem fejlődhetik, — minden város haladásának legelső és legfontosabb tényezője a vasut, mert azon keresztül táplálkozik, azon át veszi magába az élető és fejlesztő elemeket. Vasut nélkül olyan a város, mint a fa gyökerek nélkül. Azért kell minden városnak a vasuti kapcsolat fejlesztésére törekednie, de különösen kell Ujhelynek, amelynek ez által a fekvésének s földrajzi helyzetének hátrányait is korrigálnia, enyhítenie kell.

A vasutak hoznak meg aztán a gyáripár fejlődését is. Vasut nélkül sohasem számíthatunk intenzívebb ipari életre. A vasut szállítja a városba, a gyárhoz, a környékről a nyersanyagot s a vasut viszi szét a környékre a kész árut. Amíg ez a feltétel nincs meg, amíg a nyers anyagot, pl. cukorgyárhoz a cukorrépát, szővőgyárhoz a lent és kendert, vagy a gypjút tengelyen kell drágán szállítani, addig gyáriparról szó se lehet. Pedig bizony eddig se fejlődhetett, ezután még kevésbé fog fejlődhetni egy város gyáripár nélkül.

A Bodrogköz is, a Laborvölgye is kiválóan alkalmas különböző gyári iparágakhoz való nyersanyagok termelésére. Ha ezekről a vidékekről a jó és olcsó vasuti összeköttetés meg tud

juk teremteni: megvan a legfőbb feltétele annak, hogy Ujhelyben gyárak létesülhessenek.

b. b.

Képviselőjelölő gyűlés Olaszlisztkán.
Az olaszlisztkai választókertület függetlenségi pártja f. hó 4-én Olaszlisztkán a nagyvendéglő udvarán tartotta meg képviselőjelölő ülését Constantin Géza pártelnök elnökele alatt. Constantin Géza elnök bejelentette, hogy Andrásy Gyula belügyminiszter lemondván olaszlisztkai mandátumáról, a kerület újból képviselőválasztás elé néz, ajánlja, hogy a függetlenségi párt állítson a maga részéről jelöltet Zoványi Jenő Nagy Barnát ajánlja megválasztani a kerület képviselőjéül, mely indítványt Kállay Emlánuel hozzászólása után a képviselőjelölő ülés nagy lelkesedéssel egyhangulag tette magáévá. Így tehát az olaszlisztkai függetlenségi párt Nagy Barna névvel fog a küzdelemben menni. A jelölő gyűlésről táviratilag üdvözölték Kossuth Ferencet, mint az országos függetlenségi és 48-as párt elnökét.

Fischer püspök Sátoraljaihelyben.

A kórházi kápolna szentelése.

Diszebéd a főispánnál,

Sátoraljaihely, 1906. június 3.

Dr. Fischer-Colbrie Ágoston kassai koadjutor püspök folyó hó 3-án városunkban időzött, hogy az Erzsébet közoktató kápolnáját szentelje. A koadjutor püspök folyó hó 2-án este érkezett Sátoraljaihelybe titkárával dr. gróf Csáky Adorjánal.

A koadjutor püspököt a vasuti állomáson nagyszámú közönség várta élén a hivatalos küldöttséggel, melynek tagjai voltak id. Mecner Gyula főispán, Dókus Gyula megyei alispán, Thuránszky László megyei főjegyző Zempléni megye, dr. Bánóczy Kálmán l. polgármester és Schmidt Lajos rendőrkapitány Sátoraljaihely város, dr. Chudovszky Mór igazgatófőorvos az „Erzsébet” közoktató részéről.

A püspök fogadására a helybeli róm. kath. egyház részéről Katinszky Geyza apátplebános, Petsár Gyula, Svédacek Szilárd és Marcinkó József káplánok, a gör. kath. egyház részéről Miklóssy István főesperes mentek ki a nagyállomásra.

A Töketerembesről érkező egyházfőt a helybeli vasuti állomáson id. Mecner Gyula főispán üdvözölte, a kinek jobbján hajtattott be a püspök a városba a róm. kath. plebánia épületéhez, a hol megállta a lábát. Az „Erzsébet” közoktató új, rendkívül díszes képolnájának ünne-

pélyes felszentelési aktusa rendkívül díszes közönség jelenlétében pünkösdi első napján délelőtt 8 órakor folyt le az „Erzsébet” közoktatóban. A püspököt a kórház bejárójánál Miklóssy István gör. kath. főesperes üdvözölte szép beszéddel, majd dr. Chudovszky Mór a kórház igazgatófőorvos.

A kórházi kápolna felszentelési ünnepélyon, id. Mecner Gyula főispán s Dókus Gyula alispánnal élén nagyszámú közönség volt jelen, itt az egyházfőt rendkívül szép beszéddel mondott, találó szavakban mutatva rá arra, hogy éppen pünkösdi napján a szeretet ünnepén kerül felszentelés alá a szeretet házának kápolnája.

A kórházi misét itt Katinszky Geyza apátplebános mutatta be fényes segédlettel.

A kápolnaszentelés ünnepélyes szent aktusa után a püspök és kísérete a nagy templomba vonult, hol szent miseáldozatot mutatott be, titkára gróf Csáky Adorján a helybeli róm. kath. parochia felszentelt papjainak segédletével.

A nagytemplomban ez alkalommal Marcinkó József mondott lélekráható, nagyhatású ünnepi beszédet.

Az ünnepies aktusok bevégeztével id. Mecner Gyula főispán vendégszerető háza látta ebédre vendéglátó püspököt, ahol közéletünk kiválóságai voltak jelen. Ott voltak többek között a vendég püspökön és titkárán Csáky Adorján grófon kívül id. Mecner Gyula a főispán-házigazda, Dókus Gyula alispán, Thuránszky László főjegyző, Pinter István arszéki elnök, Katinszky Geyza apátplebános, Miklóssy István főesperes, Szodlacsék Szilárd, Petsár Gyula és Marcinkó József káplánok, Mecner Béla és Buza Barna országgy. képviselők, Fejes István esperes, Pyber Örnagy, ifj. Mecner Gyula főszolgabíró, Bessenyozy Zénó dr. vmegyei aljegyző, Walthér László, Gortvay Aladár főszolgabíró és még számosan közéletünk szereplő egyéniségei közül.

Az ebéden több felküzöntö hangzott el, melyek közül megemlíthetjük: id. Mecner Gyula Fischer püspökre, a püspök a főispánra, Fejes István id. Mecner Gyulánéra mondott felküzöntöt.

A diszebéd végeztével a püspök látogatásokat tett, többek között a „Carolinium” leánynevelő intézetet is meglátogatta.

Este Ábróczy Nándor ügyvéd, kam. alelnök háza látta estebédre vendéglátó az egyházfőt, hol di. zes vendégsereg körében töltötte időjét. A püspök f. hó 3-án este, befejezvé ünnepies misszióját, elutazott városunkból Kassára, mindenki előtt a legnagyobb melegséggel és elismeréssel emlékeztén meg vendéglátó háziurainak szívólyosságáról és páratlan vendégszeretéről.

Angol ujdonság „King Eduárd” törvényesen védett szövetek!

Hazai gyártmányu „TULIPÁN” mellények, gallérok, kézelők, Pelikán és Gyukits-féle kalapok, „Kobrak” cipők kizárólag nálam kaphatók.

KEREKES PÁL uri-divat üzlete és angol szabósága Sátoraljaihely (Kazinczy-utca.)

Nyakkendőben folyton változatos ujdonságok. Angol Zephyr ingek és amerikai női ing-blouzok mérték szerint készülnek.

A MEGYE ÉS VAROS

Mit tárgyal a vármegye?

Június 18-án közgyűlés lesz.

Kazayék tolokodása.

1906. jún. 6.

Zemplénvármegye törvényhatósági bizottsága 1906. jún. 18-án Sátoraljaiújhegyben, a vármegye nagytermében rendes közgyűlést tart, melyre a meghívókat vármegyénk alispánja már kibocsátotta.

A közgyűlés nevezetesebb tárgyai közül első sorban megemlíthetjük az 1. pontot, mely a vármegyeléha újráépítésére 1 százalékos vármegyei pótdó megfizetésével, kapcsolatosan az alispán által bemutatott építési terv és költségvetés, valamint a szükséges költsön tárgyalásai.

E kérdést különben a tervek és költségvetések megismerése után annak idején részletesen és érdemben fogjuk tárgyalni, mivel azt úgy az adófizetők, mint különösen Újhegy jövődől fejlődésének szempontjából rendkívül fontosnak tartjuk.

Ugyanez a közgyűlés fogja betölteni a Spillenbergné Barna arvaszéki ülnök, illetve Mándy István nyugdíjasával megüresedett arvaszéki ülnöki és szolgabírói, esetleg megüresedő többi állásokat.

Mivel a pályázati határidő csak a közgyűlés napján jár le, egyelőre nem lehet tudni sem a pályázók számát, sem azt, hogy kik lesznek azok, kiknek megválasztása bizonyosnak látszik.

Id. Meozner Gyula főispánna történeti kinevezése következtében összes bizottsági tagsági tisztségéről lemondott s helyébe 8 bizottságba kell új tagokat választani.

A függetlenségi párt nagyon helyesen cselekednek, ha oda hatna, hogy ezekre a tisztségekre függetlenségi választásnak meg, hogy ez által a pártnak a közügyek intézésében hathatós befolyása biztosíthat legyen.

Megyei, községi számadások, alispáni jelentés bemutatásán kívül még három fontos tárgy szerepel a közgyűlésen.

A vármegye alispánja indítványt nyújtott be a törvényhatóságoktól szóló törvény 88. §-ának módosítása tárgyában, hogy a vármegyei nyugdíjalapok megszüntetésével az önkormányzati tisztségviselői nyugdíját a kinostár fizesse és a megye dotációját a nyugdíj-összegekkel emelje fel. Ez a minden tekintetben figyelemre méltó és méltányos alapon nyugvó indítvány a vármegye közönsége terheitnek csökkentését célozza.

Az adminisztráció gyorsaságát, az ipar és kereskedelmének érdekeinek előmozdítását célozza az alispán másik jelentése a vármegye területén közhatalmatu telefon felépítése tárgyában. Olyan régen éreztük ezen, más megyékben már létesített intézmény hiányát, hogy itt volna már az ideje annak, hogy meg is valósítható.

Utóljára hagytuk Kazay-akat, mert őket valójában mindenütt az utolsó hely illeti meg. A darabont-kormány ezen elvukult eszközei nem kisebb kérelemmel fordulnak a vármegyéhez, mint hogy fizetésüket folyósítsa. Irjunk valamit erről a szer mértelen kérelemről? Nem írunk semmit, mert jól tudjuk, hogy a közgyűlés a megérdemelt elbánásban fogja részesíteni a tolokodók ügyét.

A közgyűlés tárgyalni fogja ezen kívül a már beérkezett és ezután beérkező mindazon ügyeket, melyeknek az elintézésre a közgyűlés hatáskörébe tartozik.

× **Allandó választmányi ülés.** Zemplénvármegye állandó választmányára a főispán elnöklété alatt e hó 16-án d. o. 9 órákor ülést tart, melynek tárgysorozatára a május 28-án tartott ülésen el nem intézhetett ügyek szerepelnek.

HIREK.

Estély a színházban.
Fedák Sári fellépte.
Siker a tulipán jegyében.

Június 6.

Folyó hó 5-én este valóban káprázatos képet nyújtott a városi színház egyesítvén magába Zemplénvármegye és Sátoraljaiújhegy város elegáns világát, a mely egybegyűlt, hogy a tulipán jelében felelté agilisra tvekenykedő báró Sennye Gyézáné védnöksége alatt rendezett hangversenyt jelenlétével fényessé tegye.

Örvendő láttuk, hogy sikerült végre egy fáradhatatlan, sympatikus mágnásasszonynak együvé hozni, társadalmi különbség nélkül a mi különváltan élő, kasztokra osztott tulipánjainkat. Sennye Géza bárónőt illeti ugyanis e nagysikerű est diadalának oroszlanrészre, mert hatalmas szervező erejével, egyéniségének kiválóságával, a rendelkezésre álló műkedvelők erejével megvalósított egy páratlanul fényes estét úgy mint előtte itt soha senki. Segítségére voltak ebben természetesen a Tulipánkert hölgyei is fáradhatlan buzgósgúkkal az est sikere érdekében.

Hogy olyan nagyszámú közönséget sikerült összehozni a színházba folyó hó 5-én este abban tagadhatatlan része van Fedák Sárinak, a Király Színház művésznőjének is, kinek országos hírneve, a résztvevők nagy számára gyakorolt vonzeró.

Dr. Hornyay Béla a rendezés körül fejtett ki értékes munkásságot azzal az ismeretes ízléssel, szakértelemmel és gondossággal, mely mindenkor jellemzője volt.

Összevetve mindezeket előttünk áll annak magyarázata, mi tette oly csodás sikerűvé a folyó hó 5-én lezajlott estét.

Az estély oly szép és oly fényes volt, hogy ilyet csak képzeltben láthatunk. Ilyen élvezetben talán még nem is volt részünk s talán nagyon-nagyon soká nem is lesz. Egy szép, magaslatos állomnak tünik fel az egész. Hiszen Fedák és Fráter neve már egyenként is sikert és v. aldi élvezetet ígér, hát még együtt.

Az estély *Buzsa* Barna szep prologusával kezdődött, a melyet *Hönsch* Ica mondott el nagyon bájosan és ügyesen. Alig esapodott össze előtte a függöny, a színpalak mögöl az általánosan ismert tulipándalt hal-

lottuk, a melyet *Hornyay* Béláné és *Piskóty* Ferenc énekeltek nagyon szépen és végső szavaira egy tündermesébe illő képpé változott a színpad. Huszonöt gyermekből egy felsőgesen szép tulipánkertet varázsolt a szemük elő dr. *Hornyay* Béla általánosan elismert kiváló művész *Barthos* Pípi szobornak s körje csoportosította a nagyon ügyes tulipán valamint törpe és erdei manó kosztümökbe öltöztetett gyermekcsereget.

Az előkép után gróf *Mailath* Józsefné, *Danos* Miklós, *Gruska* Lajos, *Knoblauch* Richard és *Fischl* Gyula a tőlük már megszokott művészettel, bámulatos összhanggal és precizitással előadott kamarazenével szolgáltattak igazi műélvezetet.

A programj negyedik száma a *Fedák* Sárié volt. Negy modern dalt adott elő, kettőt *Farkas* Irától, kettőt pedig *Jakobi* Viktortól, ugyanazokat a műveléssel az általa Budapestben rendezett cabaret estélyen is óriási sikert aratott. Hogy minden egyes dala után perecekig zugott a taps, hogy ezek befejezése után szantalmászor hívták a függöny elé s hogy teleshörtök virágok, tulán felesleges is megemlítenünk.

Fedák után a régi magyar hegedősök igaz utóda, *Fráter* Loránd nyújtott oly élvezetet, a minőben eddig sohasem volt részünk. Gyönyörű bariton hangja a szívekig hatol s magával viszi, ragadja a telek legkisebb porcikáját is. Nótázása a maga nemében páratlan, kizárk az aból felkénnek minden buja, bána, öröme, egész lelkét önti dalaiba. Hegedűjátéka is ép oly magyaros és művészi ez és úgy magán visen magyar lelke és ezese minden belyget, mint az éneke. Előbb régi kuruc nótákat énekel, majd pedig a saját dalaiból hegedült és énekelte elő a nézet.

Helyen kell megemlékeznünk *Fráter* kiserőjéről, az általunk nagyon jól ismert *Larnay* Anasztól, a ki *Fráter*nek nótái bemutatás könyved, kiváló precíz és művészi zongora kísérettel meg élvezetesebb tette és *Fedák* kiserőjéről *Jakobi* Viktor zeneszerzőről, a ki Fedák első énekaszámát, mint szerző kísértte s a ki szerepésévi szintén nagyon előmozdította az est sikerét.

Fráter első száma után ismét *Fedák* következett és a „Pici piros aímát” című magánjelenettel még nagyobb sikert ért el s a közönséget még inkább megbabonázta az ő művészi egyéniségének szíjaj temperamentumának és istenadta nagy tehetségének megfelelő monológgal.

Az estély utolsóelőtti száma szintén a *Fedák* volt s ez alkatommal magyar nótákat szavalt cigányzene kísérettel. A közönség bucsuja ép úgy mint üdvözlése nagyon zajos és szívólvó jövő volt.

A program utolsó száma *Heltai* Jenőnek a vigszínhazi cabaret előadásán nagy sikert aratott „Bernáték kikocsiznak” című bohózata volt. A kuzagtató jelenetekben bővelkedő darab egy konflisan játszódik le s itt sem tevesztette el hatását. Mindössze 3 szerep van benne. A Bernát páré és a kocsisé. Nátunk a kis bohózat kitünő előadásban ment. A szereplők: *Lejty* Zoltanné (Bernát), *Buzsa* Zoltan (Bernát) és *Fischl* Zoltan (kocsis), a darab minden egyes jelenetét teljesen kidoborította s átterezve kilógástalan alakított nyújtottak. Mai szerepésök eddigi jó hírnevüket nagyon sokkal emelte.

A kiválóan sikerült hangversenyen mágnás előkelőségeink közül fejle-

gyeznünk sikerült a következő nevek:

Sennye Miklós báró és neje, Sennye István báró, Sennye Géza báró és neje, Berchtold Kázmér gróf s neje, Forgách Antal grófné, Lónyay Menyhért gróf és neje, Sztáray Sándor grófné, Sztáray Irma grófné palotahölgy, Mailath József gróf és neje, Mailath Stefánia és Erzsébet grófnők, Fiáth Mária báróné, Kállay Frigyesné, özv. Sennye Lajos báróné, Széchenyi Béla gróf, Vay Gábor grófné, Zichy Martha grófné, Waldbott Hédá és Ilma bárónők, Almásy György grófné, Baieli Milán és Mihály bárók.

A fényes műsor, zajos sikerű est után a vármegyeléha nagytermében vacsora volt. A vacsorán, melyen nagyon díszes uri társaság volt jelen részt vett a hangverseny védnöknője báró Sennye Gézané is, s a vendégszerelő két fővárosi művész *Fedák* Sári és *Fráter* Loránt is. Az asztalfőn báró Sennye Gézané és id. *Meozner* Gyula főispán ültek.

A vacsora folyamán alatt *Hornyay* Béla dr. a védnöknőre, báró Sennye Gyézánára, *Buzsa* Barna Fedák Sárira és *Fráter* Lorándra mondtak felköszöntőt.

Vacsora után vidám kedélyhangulatban, kitaró jókedvvel rögtönözött táncmulatság kezdődött, mely egészen a hajnali órákig tartott.

Ez volt a befejezése a tulipán jegyében lezajlott mulatságnak, melynek páratlan sikere a legszob elismerése azok munkásságának, kik a fényes hangversenyt megvalósítani igyekeztek.

M. B.

— **Lelkés választás.** *Bartha* Gyula (arcali segédlelkész) s sajakazai egyháza szavazattöbbséggel lelkesező választotta.

— **Zempléniek a főrendiházban.** Lapunk más helyén az olvasó statisztikai adatokat talál a főrendiházról, mely adatok kiegészítésül közöljük itt azoknak a Zemplénvármegyében lakó főrendeknek neveit, kik a folyó ülésszakon a főrendiház tagjai. Ezek közül 3 főrend: Gróf Andrássy Gyula, Géza, Sándor képviselői levezén, szavazati joggal a főrendiházban nem bírnak. A többiek: Hadik-Barkóczy Endre, Hoyos Miksa, Károlyi Laszló, Lónyay Elemér, Lónyay Gábor, Majnath József, Szirmay György grótok, Harkányi János és Sennye Béla bárók, kik mindannyian vagyoni cenzus alapján tagjai a főrendiházban, míg királyi kinevezés folytán főrend Molnár István vármegyénk nyugalmozott főispánja. Ezek szerint a nemzet törvényhozásában vármegyénket 8 választott képviselő s 10 főrend képviseli.

— **Ki legyer vos Homonnán?** A homonnai özkórház igazgató-főorvosa *senfeld* Miksa járásorvossá lett. *senfeld* ki, lemondott a homonnai özkórházról viselt főorvosi tisztségéről. — A vármegye alispánja *Dókus* Gyula már ki is írta a pályázatot erre az állásra, mely július hó 2-én lesz elfoglatandó. Megyészerte élénk érdeklődéssel várják, hogy ki lesz erre az állásra kinevezve. **Ugyanis a jelenlegi alorvost dr. Ligeti Albertet, már két esztelen mellőzték.** Kiváncsiak vagyunk, fogják-e mellőzni harmadikban is?

Mim

a legbiztosabb poloshairtó szer.

1 üveg ára 60 fillér.

Kapható: Hrabéczy Kálmán drogeriájában Sátoraljaiújhegy, Kazinczy-utca, Haas-lelé ház.

— **Ikoloklatogatás.** Beregszász István kir. tanfelügyelő az elmúlt héten a nagymihályi állami elomi iskolának összes osztályait meglátogatta és személyesen győződött meg a derék tanítói kar által elért eredményről. A tanfelügyelő a tapasztalatok felett örömeinek és megelégedésének adott kifejezést és igazgató és a tanítástól tagjai előtt.

— **A tüketerbesi néplételep.** Megemléztük már, hogy a tüketerbesi tulipánkert az „Országos tulipánkert szövetség” javára úv. gróf Andrássy Tivadornak védnöksége alatt folyó hó 14-én Tüketerbesen d. u. 8 órakor kisgazdák lövőversenyével és táncmulatsággal egybekötött „Néplételep” rendez, melyre a meghívók már is szétküldték. Ha valaki tévedésből meghívót nem kapott volna és arra számot tart, szíveskedjék a „Tüketerbesi tulipánkert” vigalmi bizottsága elnökségéhez fordulni.

— **Harc a magyarok és az oláhok közt.** Bodrogzsádányban a *Kosinszki* Viktor-féle szőlőtelepen dolgozó arad vidéki oláh szőlőmunkások vasárnap délután 4 órakor, számszerint mintegy 30-an bevonultak az ottani *Militer* Ignácz-féle koromába és ott vigan pálinkázata és oláh nótákat dudoltak. Nemsokára oda gyülekeztek a falu legényei is, akik az idegen szőlőmunkások jelenlétét már régebbi idő óta iriggyel szemmel nézték. A két ellenség tábor csakhamar összekapott, kilökdösvé, kiverve egymást az utcára, hol kezdetét vette a gyilkolós csatározás. Az oláhok revolverekkel, a helybeliek pedig kövekkel és dorongokkal dolgoztak. A megrémült asszonyok és gyermekek jajveszkeltek, a levegőt porfelhő verte fel és az ártatlan vér patakzott, de a mentő segítség sehonnan sem jött. Az öldökölésnek csak akkor szakadt vége, amikor a falu utcáján egy oláh munkás halva és két társa pedig összeroncsolt tagokkal haldokolva került elő. A büntető bíróság, melynek még feladata lesz az elharapodzó szociálistáknak csirijában elfojtani, ezen szomorú ügyben széleskörű vizsgálatot indított. Az agyonvert oláh munkást az Arad vármegyében lakó felesége és 8 hajléktalan árva gyermeke sratja.

— **Papirgyár Nagymihályon.** Gróf *Sztároy* Sándor Nagymihályon a téglagyár közelében papirgyárat szándékozik létesíteni, a papirgyár-táshoz a hanajnai fűrésztelep fahulladékaik lennének felhasználva. Az uradalom a hanajna-nagymihályi iparvasutnak gőzerőre leendő berendezését is fogja ez okból körölnözezni. Ha a gyár csakugyan létesül, úgy kétségtelen, hogy a város fejlődésére és forgalmára nagy befolyással fog birtani.

— **A Micey társulata és Eperjes.** Eperjes város magas izlésű közönsége és szellemi életénél fogva *Micey* P. Győz. színtársulatát a legkedvezőtebbül fogadta. Beregszászon szinte így jár a szervezettelen társulat. Sőt még érdekesebb kritikát mond minden bírálóknál Eperjes város tekintélyes organuma az „Eperjesi Lapok”, mely „*Kelle-e színház Eperjesnek*” című magvas vezércikkében a mellett tőr pálcát, hogy *Komjáthy* igazgató társulatát bizottsága Eperjesnek a két hónapos szünetre, *Komjáthy* és Eperjes város

közt ez irányban tárgyalások indulnak meg s valószínű, hogy Eperjes biztosítja magának *Komjáthy* J. Melikessen jegyezzük meg, hogy ez a *Komjáthy* direktor azonos azzal az igazgatóval, a kit Sátoraljaiújhegyből a hivatalban hivottak kitessékeltek *Micey* téli szezonja kedvéért, mely élvezet helyett megbotránkozatták a közönséget. Azért, hogy télen is legyen színházunk, még az élvezetes nyári színeszónunkat is elutódokodták. Micey különben nemsokára Nagymihálynak fogja társulatával együtt bemutatni azt, hogy Sátoraljaiújhegynek minden rosszja a világon, amit színtügyi „kapacitásai” rátküldnek.

— **Esküvő.** Folyó hó 3 án tartotta Eperjesen *Nyeviczky* Antal miskolczi máv. hivatalnok esküvőjét *Garay* Mariskával, *Gyury* Lajos leányával.

— **A dohánygyári munkások mulatása.** A dohánygyári munkások az igazgatóság védnöksége alatt és az aliszitkár közreműködésével f. hó 3-án a Nyulkerben tartották meg minden tekintetben kiválóan sikerült nyári mulatásukat. Előszörban a rendezőseget illeti meg a dícséret, mely a műsort igen találóan választotta meg, de a dícsőség babéraját a szereplőknek kell odaítélnünk, kik valóságos színészi rutinnal oldották meg feladatukat és bájos kedvességgel felidították meg a jelenlevő valóban világotól uri közönséget. A műsort *Ferencsik Róza* nyitotta meg „Nők az alkotmányban” című (Mandel Ignác által szerkesztett) aktuális magánjelenettel, kinek kedves előadását frontetikussal tapsall jutalmazta a hála közönsége. A második számban Mandel Ignác excellens saját szerzeményű „Égy vigé viszontagsága” című monológjában, melyet igen sikerült és könnyekig kacagató modorban adott elő. Ezután következett a dohánygyári vegyes dalárkör énekszámú kitűnő előadással. Majd *Majerik Erzsike* monológizált a bekvártélyozásról, majd *Viald Mici* urnó (Mandel Ignác) „A haragos feleség” című magánjelenetben bájos előadásával és elbűvölő kedvességgel. Végül még Mandel Ignác szórakoztatta a közönséget humorisztikus búcsókedésével. A város előkelőségéből ott láttuk a tisztart. *Pyber Ignác* órnagy vezetés alatt, *Buza Barna* képviselő, a dohánygyár tisztikarát stb. A mulatás reggel 8 óráig tartott.

— **Halálkozás Részvétellel** értesítünk hogy *Vadassy* Ferenc nyugalm. főtanító, az arany érdem kereszt tulajdonosa folyó hó 5-én este 10 órakor, életének 80-ik évében hosszas szenvedés után elhunyt.

— **Egy 48-as baleset.** *Kovács* Ferenc bodrogvári ev. ref. tanító, aki mint tüzérmester a szabadságharcot végigküzdötte s akinek katonáskodásának ideje alatt még az ágyugolyó sem ártott, most egy véletlen fejszeccsapás tette t őkre áldásos életét, amely talán a sirba is fogja vinni. Az érdemeket szerzett tanító ez előtt Bodrogvákon, mint előkényűrgő közszeretben 40 évig működött, míg végre Sárospatakon lakó gyermekeinek unszolására az alig 26 házból álló bodrogvári levtárságot foglalta el. A hívek eleinte örömmel vették az új tanító megérkezését, de mikor a tandíj kifizetésére került a sor, elhidegülték tőle annyira, hogy pénzért még tiltázt sem akartak vágni részére, míg végre a szegény tanító kénytelen volt a szomszéd

városból hozatni favágókat. Az elmúlt télen azonban, mert falujában ismét nem kaphatott napszámot, maga fogott hozzá a favágáshoz, de oly szerencsétlenül, hogy fojtszójával kétfelét hasította a lábafőjét. Összeroncsolva az eroket is. Dacára a gondos orvosi ápolásnak, betegsége oly rossza fordult, hogy a lába teljesen romlásnak indult s most élet és halál közt lebeg. Szegény néptanító, aki ezen rögös pályán már 52 évet töltött, arany érdemkereszt helyett mankó, vagy kaposót kap.

— **Nyilvános nyugta.** Reichard Honorka esküvője alkalmából 26 korona adományt juttatott a népkonyhának. Fogadja érte az egyesület nevében hálás köszönetünket. *Haas* Adolf e. pénztárnok, *Widler* Gyula e. alelnök.

— **Az első gyermekvédő nap eredménye.** A sátoraljaiújhegyi kereskedők május 26-án tartották az első gyermek védő napot és e napi bevételéből 300 koronát juttattak a Gyermekvédő Liga céljaira báró *Sennye* Gézáé kezébe. A nemes szívi báróné ezt az összeget 400 koronára egészítette ki és akként küldötte be a Liga központjába. Amint tudjuk az így gyűjtött adományokat a léga az elhagyott gyermekek segélyezésére fordítja, tehát a legnemesebb emberbaráti célt szolgálja. Isten áldása legyen munkájukon.

— **Mulatások itt s a vidéken.** A sátoraljaiújhegyi ipartestület 1906. évi június hó 10-én a „Vörös ókör” e célra berendezett kerthelyiségében elszegényedett iparosok segélyezésére táncmulatságot rendez. A táncmulatság kezdete d. u. 5 órakor. Belépté: személyenkint 2 K., családjegy 4 K. Felülfizetések köszönettel vételnek és hirlapilag nyugtáztatnak. Bőjárt a kertbe a Színház-utcairól van.

— **Az Első Sátoraljaiújhegyi Izraelita Betegsegélyező Egyesület** alapítókéjének gyarapítására 1906. évi június hó 14-én, a régi „Nyul” vendéglő kerthelyiségében jótékonycú táncmulatságot rendez. Kezdeté este 8 órakor. Belépté: személyjegy 2 K., családjegy 4 K. Felülfizetéseket a játékokra való tekintettel szívesen elfogadnak és hirlapilag nyugtáznak. — **A tokaji rom. kath. egyház** a templom belső berendezésének javára f. évi június hó 10-én az „Aranyas” szálloda nagytermében táncmulatságot rendez. Kezdeté este 7 órakor. Kezdeté időben a táncmulatság a szálloda kerthelyiségében tartatik meg. Személyjegy 2 K. Jegyek előre válthatók; Helm Sámuel kereskedésében és este a pénztárnál. Felülfizetések tekintettel a nemes célra köszönettel fogadtnak s hirlapilag nyugtáztatnak. — **A toleasyi ifjuság** 1906. évi június hó 9-én a „Korona” szálló nagytermében nyári táncmulatságot rendez. Belépté: személyjegy 2 K., családjegy 5 K. Kezdeté d. u. 8 órakor. A vendégeket a csörgői állomástól a fürdőbe báró *Sennye* Géza és gróf *Szechenyi* Bertalan urak fogatjai fogják elvinni. A táncmulatsághoz *Lukács* Károly hírneves zenekara fogja szolgáltatni a zenét. Tekintve a hazafias célt, felülfizetéseket hálás köszönettel

fogadnak és hirlapilag nyugtáznak. Kedvezőten idő esetén is megtartatik a táncmulatság.

— **Egy kis statisztika a főrendiházról.** Ezen a helyen nem akarunk érdemben foglalkozni a főrendiház intézményével, csak számokban mutatjuk be ezt a kiváltságos intézményt. A most összehívott főrendiháznak jelenleg 397 tagja van, köztük 15 főherceg (vajjon hány tud köztük magyarul?); 31 latin és görög szertartású katolikus egyháznagy (püspök, érsek stb.); 10 görög kat. egyháznagy; 12 protestáns püspök, illetve főgondnok, felügyelő; 12 zászolúr; 5 hivatalbeli (curia elnöke, közigazg., bíróság elnöke, másod-elnöke, bpesti táblai elnök); 3 horvát szlavon kiküldött; 8 olyan herceg, 183 olyan gróf és 49 olyan báró, kiknek földadója az évi 6000 koronát meghaladja; 69 azoknak a száma, kiket a főrendiház annak idején megválasztott és kiket öfelsége kinevezett. A főrendiház tényleges száma azonban csak 365, mert 12 főrendi több címen van fősíve (pl. Majláth püspök, mint ilyen s mint gróf, br. Prónay Dezső, mint lutheranus főfelügyelő és báró) 17 gróf, 1 cenzusos és 1 választott br. (Bánffy Dezső) és 1 püspök (Orhohegyi Gyula horvát kiküldött) országgyűlési képviselők.

— **Ügyvédjelölt** ujhelyi ügyvéd iró-dájába belépésre ajánkozik. Neve a kiadóhivatalban megtudható

— **Bizony, bizony az a hősegl!** Ha az emberek az elmúlt nyáron tölem kérdezték, hogy különböző a mezői munkáknál, az őket kintző szomjúság ellen mitévők legyenek, akkor én azt ajánlottam nekik, — amit ezenem minden olvasomnak ajánlani fogok; — ók azt kipróbálták és ezen jó tanácsomat megköszönték, és én úgy hiszem, hogy ezen soraim sok olvasója, ha csak szellemben is, ugyanazt fogja lenni, ha erről egy próba által személyesen meggyőződnek. Vegyen, — úgy mondtam az embereknak, 1 liter vizet, hagyja ezt egy teli kanál, körülbelül 15—20 gramm, Franck-kávé-pótlókkal, ami feleség e konyhájában bizonyára meg lesz, 5 percig jól felforralni, azután a főzetet állítsa félre és hagyja kihűlni, (izlés szerint egy kevés cukrot is tehet hozzá) aztán palackban, vagy kulacsban vigye magával a mezőre. — Legjobb tenné, ha a palackot aztán egy árnyékos helyen a földbe ásná, — mivel az ital akkor hűs, friss marad. Ha azután szomjas, akkor igyék ezen Franck-főzetből egy jó nagy kortyot és csodálkozni fog, hogy szomjúsága milyen hosszu időre csillapítva marad. A „Frank” tehát nemcsak a legjobb kávé-pótlék, mert hiszen ilyennek általában el van ismerve, — hanem a legjobb szomjúságitató is.

Felölős szerkesztő:

dr. FEHÉR MÁRTON

Kiadótulajdonos:

LANDESMANN MIKSA.

Tanárjelölt

kitűnő bizonyítványokkal, szünetidőre nevelőnek ajánkozik, aki a fraczia és német nyelvet is tanítja.

Czím: **Bárdos Rezső**, Hunyad-dobra, Lapusnyák.

A SINGLERI

SZULTÁN-FORRÁS

páratlan hatása.

Kutkezelőség: **Holénia Béla, Eperjes.**

Dús lithion tartalom!

Kellemes íze miatt felülmulja a hasonló lithion tartalom ásványvizeket. — A forrás vize steril és csiramentes.

Dús lithion tartalom!

Hűgyoldó és hűgyhajtó! Szakorvosok vesebajoknál, áldott állapotban lévő nők hányásánál mint specifikumot alkalmazzák.

Értesítés.

Régi üzletemet feloszlatom, épülő házam előtt felállított bódéban levő még mindig nagy raktáramat kiárusítani óhajtom.

Nagy mennyiségű

vászon- és asztalneműek, női ruhaszövetek, férfi öltönyre való posztóneműek, női- és férfi fehérneműek

kerülnek gyári áron alúli elárusításra.

Ezekre van szerencsém a tisztelt vevő közönség b. figyelmét felhívni.

SCHÖN SÁNDOR

Sátoraljauhely.

Női divatterem Sátoraljauhelyben.

Van szerencsém a n. é. hölgyközönséget értesíteni, hogy Sátoraljauhelyben, a Korona-utcában újonnan épült dr. Roboz Bernát-féle házban, a mai kor igényeinek teljesen megfelelő

női divat-termet

már megnyitottam

és hogy a legkényesebb igényeknek is megfelelhessenek, műhelyemben egy fővárosi elsőrendű szabászt és megfelelő munkaerőt alkalmazok, miáltal abban a kellemes helyzetben vagyok, hogy mindennemű angol és francia divatu

ruhákat és felöltőket

saját legfinomabb kelméimből a legizlésebb kivitelben készíttetnek.

Továbbá van szerencsém értesíteni, hogy divat-teremmél kapcsolatosan

női divat kalap és kész felöltő raktárt

is rendeztem be a legválogatottabb újdonságokkal.

Becsés partfogásért eszedezve, maradtam

kiváló tisztelettel

Klein Samuné.



Szőllő-sajtók Gyümölcs-sajtók

„HERKULES” kettős nyomószervekkel
kézi hajtásra

Hydraulikus sajtók

magas nyomás és nagy munkaképesség
számára

Gyümölcs-zúzó, szőlő-malmok, bogyozó gépek

Teljesen felszerelt szüretelő készülékek állandóan és kocsira szerelve

Lé-sajtolók, bogyó őrlők.

Aszaló készülékek gyümölcs és fozelék számára, gyümölcs-hámozó és vágó gépek. — *Szabad. önműköd.* elmozdítható és szállítható „SYPHONIA”-permetező szőlő-, gyümölcs-, fák, komló és szegecs permetezésére.

Szőlő-ekék

gyártatnak és szállítanak jótállás mellett különlegességként legújabb szerkesztés szerint

MAYFARTH PH. és TÁRSA

gazdasági gépgyár, vasöntője és gőzházorai által

B É C S, III./ Taborstrasse 71.

Kitüntette 560 arany, ezüst éremmel stb.

Részletes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Képviselek és viszonteladók kerestetnek.

Láczay Szabó László

tokajhegyaljai szőlőnagybirtokos pinczegazdasága

== SÁROSPATAKON ==

ajánlja **kitűnő** hegyaljai asztali borait,

melyeket 135–140 literes gönczi hordókban utánvétellel szállít, literenkint **40** fillér áron, loco Sárospatak, pályaudvar. Hordó ingyen.